

La Uni organiza una nueva edición de las jornadas de informática

'Uni Encounter', que se pone en marcha la semana próxima en Eibar y Ermua, tratará temas como educación, seguridad o futuro de las nuevas tecnologías

■ RICARDO DÍEZ

EIBAR. El IES-Uni Eibar-Ermua ha vuelto a organizar un año más sus jornadas informáticas, también conocidas como Uni Encounter, que se celebrarán a partir de la semana que viene, entre el 2 y el 10 de febrero. Se trata de la sexta edición de estas jornadas que tienen como objetivo acercar el mundo de la informática a la población, mostrando no sólo su vertiente técnica, si no también aspectos como sus usos positivos y negativos, tales como el control social, las libertades, la alfabetización tecnológica o el euskera en el software, entre otras. En esta ocasión, se tratarán temas como la informática aplicada a la educación, el futuro de las nuevas tecnologías, o la seguridad en la informática.

El primer acto de esta sexta edición llegará el próximo viernes, día 29 de enero, con la presentación de las jornadas informáticas que tendrá lugar en Portalea, a partir de las 19.00 horas. En este acto, además de dar a conocer los contenidos del Uni Encounter 2010, habrá una charla a cargo del periodista y fotógrafo eibarrés Félix Morquecho. El objetivo de la charla será ofrecer una imagen de cómo ha cambiado el tra-

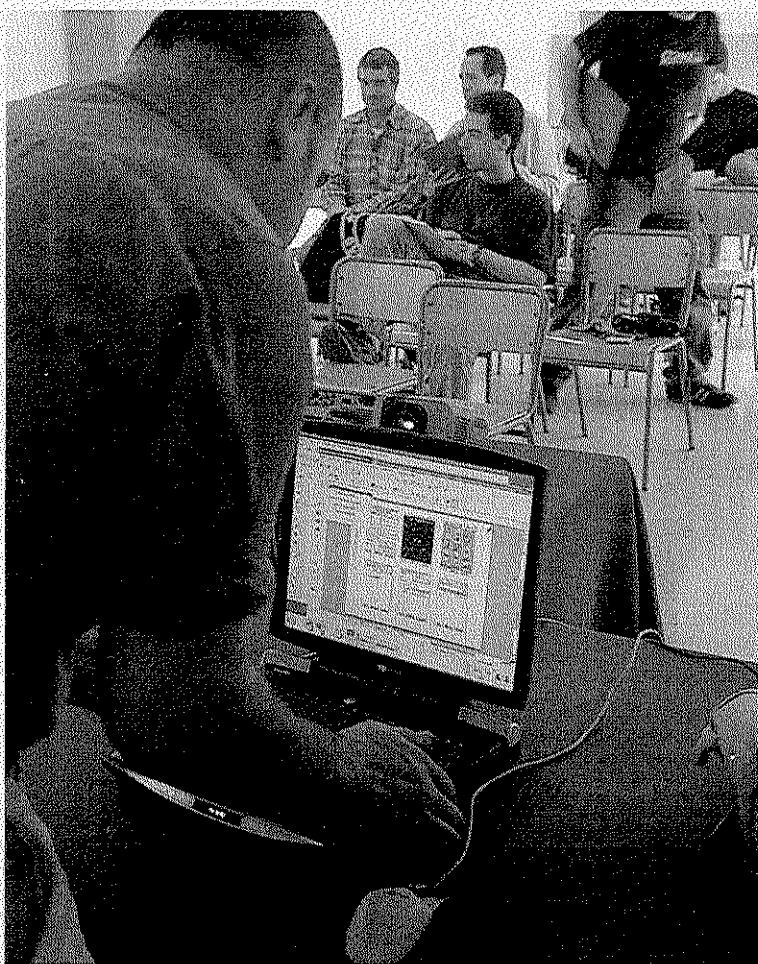
bajo de los fotógrafos, principalmente en lo relativo a la prensa, desde la llegada de la fotografía digital.

Además de las charlas informativas, las jornadas también tienen su parte lúdica. Así, el viernes, 5 de febrero, se celebrará el día de los juegos en el centro de Ongarai. Los asistentes podrán participar en juegos informáticos que han tenido mucho éxito en las últimas temporadas. En esta ocasión, se han programado campeonatos de Guitar Hero y Counter Strike, que se celebrarán en las instalaciones del centro entre las 16.00 y 20.00 horas. Además, en los descansos entre partida y partida, habrá actuaciones de Djs en directo que ambientarán la fiesta. La participación en estas actividades es completamente libre y una vez finalizados los campeonatos, se celebrará la correspondiente entrega de premios en metálico y donaciones de los patrocinadores del Uni-Encounter.

Android

El primer tema a tratar será la aplicación Android, el día 2 de febrero, en el centro de Ongarai del IES-Uni en Ermua. Habrá charlas sobre el tema a cargo de Dani Reguera, de Tagzania, a las 16.00 horas, y Gorka Julio, de Elurnet, a las 17.30 horas. Después, ambos moderarán una mesa redonda.

La jornada del 3 de febrero estará dedicada a la educación. Maite Goñi hablará, a partir de las 16.00 horas sobre las tecnologías aplicadas a la educación. Después, será el turno de Mikel Lovelli, que ofrecerá una conferencia titulada 'Ma-



Actividad en una edición anterior de Uni Encounter. ■ M. E.

EL PROGRAMA

- **29 enero.** Acto de presentación en Portalea.
- **2 febrero.** Android (Ongarai).
- **3 febrero.** Educación (Ongarai).
- **5 febrero.** Juegos (Ongarai).
- **9 febrero.** Futuro de las nuevas tecnologías (en Lobiano).
- **10 febrero.** Seguridad (en Ongarai).

razki bizidunak, paperetik pantailara' ('Dibujos animados, del papel a la pantalla'). La jornada finalizará con otra charla a cargo de Pablo Garaizar, de la Universidad de Deusto, que hablará sobre el programa-

dor Scratch.

El 9 de febrero, en Lobiano, tendrá lugar una mesa redonda, a partir de las 18.00 horas, en la que se analizará el futuro de las nuevas tecnologías. Se tocarán temas como el uso de portátiles en la educación o la implantación de wi-fi o fibra óptica en las ciudades. En esta mesa redonda participarán los alcaldes de Eibar y Ermua, Miguel De los Toyos y Carlos Totorika; el vicepresidente de Educación, David Urzainki; y el parlamentario vasco Benjamín Atutxa.

La última jornada del Uni Encounter 2010 será la del 10 de febrero, que girará en torno a la seguridad en la informática. De este modo, se han programado charlas a cargo de José Alemán, que hablará sobre 'Aplicaciones maliciosas actuales' a las 16.00 horas, y Javier Dieguez, que hará lo propio sobre 'Hacking ético' a las 17.30 horas.

Detenido un joven en Eibar por hacer tocamientos a una chica en la calle

■ E. C.

EIBAR. Un joven de 29 años ha sido detenido por la Ertzaintza en Eibar acusado de un delito de abuso sexual ya que abordó a una chica que se dirigía a su casa y le hizo tocamientos mientras insistía en mantener relaciones sexuales con ella. Según informó ayer el departamento vasco de Interior, los hechos ocurrieron sobre las siete de la mañana del domingo, cuando la joven caminaba desde el apeadero de Euskotren hacia su domicilio.

En ese momento se percató de que estaba siendo seguida por un joven a quien ella conocía y que le propuso de manera reiterada mantener relaciones sexuales, a lo que la joven se negó y además recriminó la actitud del varón. Pese a ello, el presunto acosador agarró con firmeza a la chica por los brazos y le hizo diversos tocamientos mientras seguía insistiendo en su deseo de mantener relaciones sexuales.

Visto el cariz de la situación, la víctima comenzó a gritar pidiendo auxilio, gritos que fueron escuchados por un vecino, que llamó a la Ertzaintza para pedir ayuda y se dirigió al lugar donde se encontraba la joven que, en ese momento, logró zafarse de su agresor y fue a refugiarse a su casa hasta que fue asistida por los agentes.

Poco después, los ertzainas fueron al domicilio del agresor y, tras conseguir acceder al interior de la vivienda, identificaron al joven, quien fue arrestado por un delito de abuso sexual y ayer fue puesto a disposición judicial.

EN BREVE

'Pasos hacia un divorcio saludable'

CHARLA EN PORTALEA

La Asociación Guipuzcoana de Padres y Madres Separados (Agipase) ha organizado hoy en Eibar una charla que lleva por título 'Pasos hacia un divorcio saludable'. Será en Portalea a las 19 horas y será impartida por Eneida Unamuno (trabajadora social), Eva Fabo (psicóloga y orientadora) y Ana Pérez (psicóloga y psicoterapeuta).

Grandes tesoros de la arqueología

CHARLA EN IKASTEN

El colectivo Ikasten abre hoy su programación semanal con una actividad sobre 'Grandes tesoros de la arqueología', en la que será ponente María José Noain, arqueóloga y colaboradora del Museo Oiasso de Irún. La actividad se desarrollará por la mañana en los locales de EPA.

MESA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA DE EIBAR

PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS

En las últimas fechas, estamos siendo informados a través de la Prensa, sobre la elaboración de los Presupuestos Municipales 2010. En nuestra comparecencia ante los medios de comunicación de noviembre 2009, ya anticipábamos que, al igual que los gastos, las inversiones debieran ser miradas con lupa, debido a la situación que estamos padeciendo.

Pues bien, en esos borradores de presupuestos, existen partidas, que ni de lejos atienden a esas pretensiones por nosotros

planteadas, pero que entendemos, son el sentir mayoritario de la ciudadanía. Por ejemplo: inversiones en grandes infraestructuras no del gusto de todos, satisfacción a un colectivo, ausencia de dotaciones para mejora del tráfico y aparcamientos, etc. Echamos mucho de menos, inversiones en espacios verdes (menos cemento), más inversión en políticas sociales, se nos hacen cortos los 663.000 euros para trabajo temporal de desempleados locales (cubre a 40 personas de 1.784 parados en enero), que la inversión redunde en la

mayor parte de la ciudadanía, pero no abstrayéndonos, volvemos a repetir, de la situación de crisis actual, ni de las secuelas que está dejando entre la población.

Vemos pues, que nos encontramos alejados de los intereses, que cara a la ciudadanía manejan los actuales dirigentes municipales. Si quieren un acercamiento de esa ciudadanía a las instituciones y viceversa, entendemos que lo primero que debieran hacer es dar voz a la misma, dejarla que se exprese en foros, que al efecto se pudieran constituir. No quere-

mos ser meros votantes, que cada 4 años acudimos a las urnas a elegir la opción que a cada uno nos parezca mejor y allá todos a tragar con los proyectos del vencedor. ¿No es más enriquecedor participar todos en la viabilidad de esos proyectos y/o en la contribución a enriquecerlos, que llevar adelante los mismos siendo conscientes que a gran parte de la ciudadanía no satisfacen? Las instituciones saldrían revalorizadas y reforzadas con este tipo de actuaciones.

Con estas reflexiones, queremos dejar constancia por nuestra parte, en la idoneidad de la elaboración de unos presupuestos más participativos, que redunden en la mejora de la calidad de vida de la mayoría de la ciudadanía, atendiendo en primera instancia situaciones precarias, antes de involucrarnos en grandes proyectos, para los que entendemos que tiempo habrá.

Figuras del deporte participan en una campaña en favor del euskera en Ermua

Oier Zearra, Imanol Agirre, Koikili, Iraia Iturregi, Javier Salgado, Izortz Zabala y el equipo femenino de traineras de Bizkaia participarán

AINHOA LASUEN

ERMUA. Reconocidas figuras del deporte de Vizcaya participan en una campaña de sensibilización a favor del euskera. Se trata de una campaña desarrollada conjuntamente por el Departamento de Euskera y el Instituto Municipal de Deportes de Ermua.

La iniciativa tiene como objetivo fomentar el uso del euskera en el ámbito deportivo escolar y está dirigida al colectivo que practica algún deporte en el ámbito de la enseñanza, desde los seis hasta los 16 años, así como a sus padres y madres. De forma complementaria, está dirigida también a usuarios y usuarias de los polideportivos municipales.

La campaña consta de dos tipos de soportes. Por un lado cuenta con pósters y carteles de diversas especialidades deportivas y, por otro, se publicitan deportes electrónicos en la microweb (www.jpsi.es/emolde/), con el título 'gorputza bizkor eta mingaina sasoiari'. Se trata de una plataforma que también sirve para descargar tonos al móvil y poder conocer el making-off de la campaña.

Estos pósters de distintos tamaños se repartirán en los centros educativos e instalaciones deportivas del municipio. Junto a la fotografía de los deportistas se puede encontrar un pequeño diccionario de los términos más utilizados específicamente en cada uno de los deportes referidos.

También se puede descargar un a breve explicación en euskera sobre las bases de un buen estiramiento. La campaña está promovida por los servicios de Euskera de 16 municipios y dos mancomunidades del territorio vizcaíno y ha sido impulsada por la coordinadora de servicios de euskera de Bizkaia, denominada Alkarbide.

Es un proyecto que arranca con la intención de continuar y consolidarse durante varios años, eligiendo en cada uno de ellos cuatro o cinco modalidades deportivas, que incluyan entre ellas algún deporte autóctono de Euskadi. En esta ocasión se trabaja con profesionales de la pelota, el fútbol, baloncesto y traineras.

Aportan su imagen para esta campaña una serie de deportistas, entre los que figuran Oier Zearra, Imanol Agirre, del mundo de la pelota, Koikili Lertxundi e Iraia Iturregi como futbolistas, Javier Salgado por el baloncesto y el deporte de las traineras está representado por Izortz Zabala y el equipo femenino de Bizkaiko trainera.

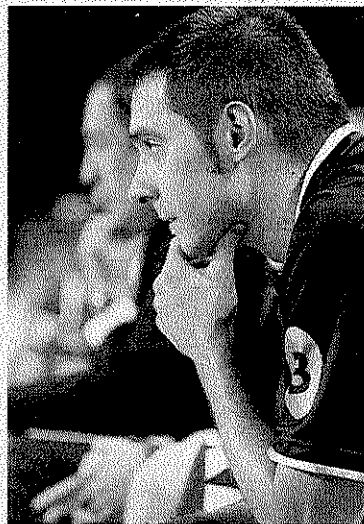
Otras especialidades

De este modo, además de contribuir al euskera y a su particular apartado deportivo se fomenta el conocimiento de deportes que se practican, en algunos casos, minoritariamente en el municipio. De hecho, un estudio elaborado hace varios años en la villa detectaba la poca diversificación de la juventud ermuarra en su elección deportiva, puesto que el fútbol y el balonmano eran las elecciones prioritarias entre los deportistas locales, dejando de lado otras alternativas.

Este aspecto se intenta corregir en la actualidad, bien con el trabajo del resto de colectivos deportivos locales, como con la diversificación de la oferta deportiva del Instituto Municipal de Deportes que gestiona el polideportivo municipal.



Koikili Lertxundi, jugador del Athletic, participa en la campaña. ... e. c.



Javi Salgado.



Oier Zearra.

Incluso una vez al año se organiza una jornada en la que se pueden practicar los deportes representados por los diferentes colectivos locales en una iniciativa fo-

mentada por la Diputación de Bizkaia y gestionada y organizada por colectivos locales y responsables de las instalaciones deportivas municipales.

El cine club ofrece esta semana una película de animación dentro del ciclo japonés

A. L.

ERMUA. El cine-club de Ermua proyectará el próximo jueves la película 'Paprika: detective de sueños'. Este filme se incluye en el ciclo de cine japonés que organiza Mudo Drogot Cinematógrafo para este mes en Ermua. Se proyectará en dos sesiones (19 y 21.30 horas) en Lobiano.

Se trata de una película animada de ciencia ficción japonesa, estrenada en 2006. Está basada en la novela del mismo nombre de Yasutaka Tsutsui de 1993. La película fue dirigida por Satoshi Kon. Trata acerca de la invención de un dispositivo que tiene la finalidad de permitir a los terapeutas ayudar a los pacientes entrando en sus sueños.

La jefa del equipo que trabaja en este tratamiento, la doctora Atsuko Chiba, comienza trabajando con el equipo ilegalmente para ayudar a los pacientes psiquiátricos fuera del centro de investigación, utilizando su alterego 'Paprika'.

EN BREVE

Campaña de lucha contra el cáncer

MAÑANA EN ERMUA

Como cada año, 'Loterías y Apuestas del Estado' colabora con la Asociación Española Contra el Cáncer y destina el 20% de lo que esta asociación recaude con la venta de lotería a esta labor solidaria. Este año el sorteo será el 6 de febrero. Por este motivo el voluntariado de la Asociación Contra el Cáncer de Ermua estará mañana y el 3 de febrero en Cardenal Orbe y Zubiaurre pidiendo, una vez más, la colaboración de la población ermuarra.

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA943	464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICIA MUNICIPAL	
Eibar 943 708 424	
Ermua	943 176 300
ERTZAINZA	
Eibar 943 531 700	
BOMBEROS Toda la provincia	
	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	
Bizkaibus	902 222 265
TAXIS	
Eibar 943 203 071 y 943 201 325	
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	
Pegora	010
Ermua	943 176 32

CARTELERIA DE CINE

EIBAR
COLISEO Merkatu Kalea, 2
No hay sesión
ERMUA
LOBIANO KULTUR Goienkale s/n
No hay sesión
COMUNICACIONES
AUTOBUSES
EIBAR-SAN SEBASTIÁN
Laborables: 7.00, 7.30, 8.00, 8.50, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 18.30 y 21.50.
Sábados: 7.00, 9.30, 10.30, 13.30 y 18.30.
Festivos: 9.30, 13.30, 18.30 y 20.30.
SAN SEBASTIÁN-EIBAR
Laborables: 7.30, 9.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45.
Sábados: 12.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45.
Festivos: 12.30, 19.30 y 20.45.
EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (Autopista)
Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.
Sábados y festivos: De 7.40a 21.40 cada media hora.

EIBAR-VITORIA
Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

VITORIA-EIBAR
Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA
Laborables: 7.45 y 13.30.
Festivos: 7.45 y 18.00.

PAMPLONA-EIBAR
Laborables: 11.00 y 18.00.

EIBAR-SANTANDER
Diario: 0.45, 6.45 (excepto sábados y domingos), 12.40 y 19.35.

SANTANDER-EIBAR
Diario: 3.45, 7.00, 12.30 (excepto domingos) y 15.30 (excepto sábados).

Domingos: 12.00.

EIBAR-ARRATE

Sábados: 14.15.

Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR

Sábados: 14.45.

Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.

Festivos: 12.00 y 19.00.

ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.

Festivos: 12.30 y 19.30.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).

Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.

Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55.

Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cad hora y a las 21.55.

TRENES

BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.

Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

FARMACIAS

EIBAR

De 9.00 a 22.00: Urizar (Julián Etxebarria, 7).

ERMUA

De 9.00 a 22.00: Cortina (Zubiaurre, 29).

EIBAR-ERMUA

Noche: Cortina (Zubiaurre, 29. Ermua).

Pedro Horrillo eta Igor Astarloa Ermukoak dira, Santa Ana langile auzokoak. Kale berekoak, gainera. Txikitatik lagunak, profesioletara pasatu arte elkarrekin aritutakoak, hamaika bizipen eta abentura bizi izan dituzte elkarrekin. Arrazoiak ezberdinak dira, baina biek batera utzi dute txirrindularitza, ibilbide luze eta loriatsua osatu ondoren.

‘Mundutik’ mundura

Igor Susaeta Ermua

Bi lagunek, konfiantza handia baldin bada, ez diote elkarri diosal egiten. Zer esanik ez, ezkereskuin eta goitik behera ezagutzen duten toki baten topatzen direnean. Hitz goxorik ere ez. Zertarako. «Dios... Pedro berandu dator beti bezala!», kexatu da Igor Astarloa (1976). «La Cabañan gaudela esan diot». Ermuko Santa Ana auzokoan geralekua da. Aldapa piko batean dago, baratzañiño baten ondoan. Azkar hitz egiten du Astarloak, eta katutxo bat dauka atezuan. Agertu da Pedro, Pedro Horrillo (1974), ordu laurden geroago. Telefonoz hizketan ari da. «Aiba, Oscar (Freire) da», esan dio Astarloari, sakelakoa luzatuz. Ez *kaixo*, ez *zer moduz*, ez bosteko berorik. Langile eta etorkin auzo bateko mutilak biak, eurek eraikitako eta amets ez adina abenturaz betetako *mundu* batean hazi eta hezitakoak. Ermuko Santa Ana kalekoak, biak bertan jaiotakoak. Urko mendiaren magalean.

«Zenbat aldatu den auzoa...», harrituta dago Horrillo. Munduratu ziren kalearen erdian daude biak, San Rokeko bereizteko klarionaz markatzen zuten asfalto zatiaren gainean; argazkilaria-objektiboari begira, baina hizketan: «Badakizu?» «Ez izorratu!». Bi lagun bezala. Diosalik gabe. Txikitari bezala. Ez dira ari txirrindularitaz, baina Santa Ana kaleko *munduan* ikasitakoa baliatu zuten gero munduaren luze-zabalean, txirrindulari profesional izan ziren bitartean. Batera hasi ziren, batera jarraitu, bidean mila abentura bizi elkarrekin, eta batera erretiratu dira, baina horretarako arrazoiak ezberdinak izan dira. *Mundutik* munduratu ziren, eta *mundura* bueltatu dira, bazkalduz BERRIAREKIN solasaldi atsegina edukitze-ko.

Haurtzarora, kalean Elorretako etxola, eta Orbearen zabortegia

Bien artean bi urteko aldea dago, eta, hortaz, bakoitzak bere «eskolako lagunak» zituen. Halere, ia une oro topo egiten zuten auzoan. «Ez ginen handik ateratzen!». Santa Anatik gorantz, baina, Elo-

rreta baserrirantz jotzen zuten askotan. Hango semeetako bat Astarloaren «lagun mina» zen. Eta han inguruan, hustutako haritz baten gainean, etxola bat egitea bururatu zitzaion. «Egurrak hartu, obretan sokak eta oholak lapurtu, eta gorantz», esan du Horrillok. «Gero, *txitxiburduntzia* egiten genuen, eta patineteekin edo bizikletekin eroak bezala jaitzen ginen. Urte asko, dezente iraun zuen etxola hark. Munduko Txapelketa irabazi ondoren, plaka bat jarri zuten han», jarraitu du Astarloak. Bizikleta aipatuta, garai hartako BMX California bat gogoratu du. Orbea bizikleta etxeraren fabrika Santa Anatik pare bat kilometrora egonda, hango zabortegira joaten ziren batzuetan. «Pieza zaharrak edo gaizki egindakoak hartzen genituen. Pieza haiek ikasi genuen mekanika, eta bizikletak osatzen genituen. Esango nuke Igorrek eduki duela bost edo sei modelo diferenterekin egindako bizikletaren bat». Zaletasunagatik egiten zuten batetik; eta ekonomia ez zegoelako «luxuetarako», bestetik. «Baliok beste batzuk ziren», Astarloaren esanetan. Auzoa ere aldatu dela diote. «Jenderik ez dabil kalean...», esan du bietatik gazteenak. «Eskolatik etxera joaten ginen. Otartekoa hartu, motxila utzi eta kalera, ilundu arte», zehaztu du Horrillok.

Bospasei lagun elkartzen ziren. Tartean, mutua, Horrilloren bizilaguna. «Haren idoloak ginen. Askotan pikutara bidaltzen genuen berarekin gauza batzuk ezin genituelako egin. Baina azkenean pena ematen zigun, eta gurekin etortzen zen». Kanikekin, zibarekin edo txapekin jolastera. «Modaren arabera». Orduan bazen buruzagirik auzoan, eta horietako batek erremolatxa gordirik jatera behartu zuen Astarloa. Pikeak ere, mordoak. Batez ere, San Roke auzokoekin. Horrillok argitu du: «Klarionarekin mugatzen genuen eremua, eta elkarri harrika ibiltzen ginen. Ilea guztiz moztuko banu, ziur orduko harrikadaren baten markaren bat edukiko dudala». Mutil bihurriak. Auzokoak. Astarloari *Judas* deitzen zioten, edo *Igor okerra*; «edo deabru. Oraindik ere halaxe deitzen dit Elorretako baserritarrak. 'Deabru!!!', oihu egiten dit. Ikusten nauen bakoitzean emoziona-

tu egiten da», aitortu du. *Campeoni* ezizena ere jarri zioten. *Campeoni di mundi*. Italiaraz. Ezizen hori afizionatuetan Cafe Baquen lehiatzen ziren garaikoa da. Iñigo Zarrabeitiak, Kotxarrik, Erdoizak, Horrillok eta enparauek. «Ba ez dakit. Entrenatzen ari ginela kafetegi batera sartzen ziren, eta nik aurrera jarraitzen nuen. Edo entrenatu ondoren Durangora parranda egitera joan behar zutela esan, eta nik ezetz». Horrillok jarraitu du: «Igorrek oso serio hartzen zuen txirrindularitza. Baina maitasunez deitzen genion Campeoni». Izan ere, «txiki-txikitatik» argi zeukan profesionala izan nahi zuela. Ez zitzaion ikastea gustatzen. Horrillok, aldiz, biak uztartzen zituen.

Astarloaren garapenean garrantzi handia eduki zuen haren osaba Angel Ibarluzeak. «Hari gutxi falta izan zitzaion profesionala



Pedro luzaroan egon daiteke hizketan, idazten... Ni urduriagoa naiz. Jenio txarra dut»

IGOR ASTARLOA
Txirrindulari ohia

«Belarritako bat neukan, eta Igorri osabak esaten zion konpania txarrean zebilela»

PEDRO HORRILLO
Txirrindulari ohia

izateko, eta lagundu egin nahi zidan». Hasiara batean, baina, Ibarluzeari ez zitzaion gustatzen bere iloba Horrilloarekin ikustea. «Belarritako bat neukan, eta Igorri esaten zion konpainia txarrean zebilela», esan du Horrillok, barrez; Horrillo lasaiak. «Hau luzaroan egon daiteke hizketan, idazten... Ni, ordea, urduriagoa naiz, jenio txarra daukat», Astarloak.

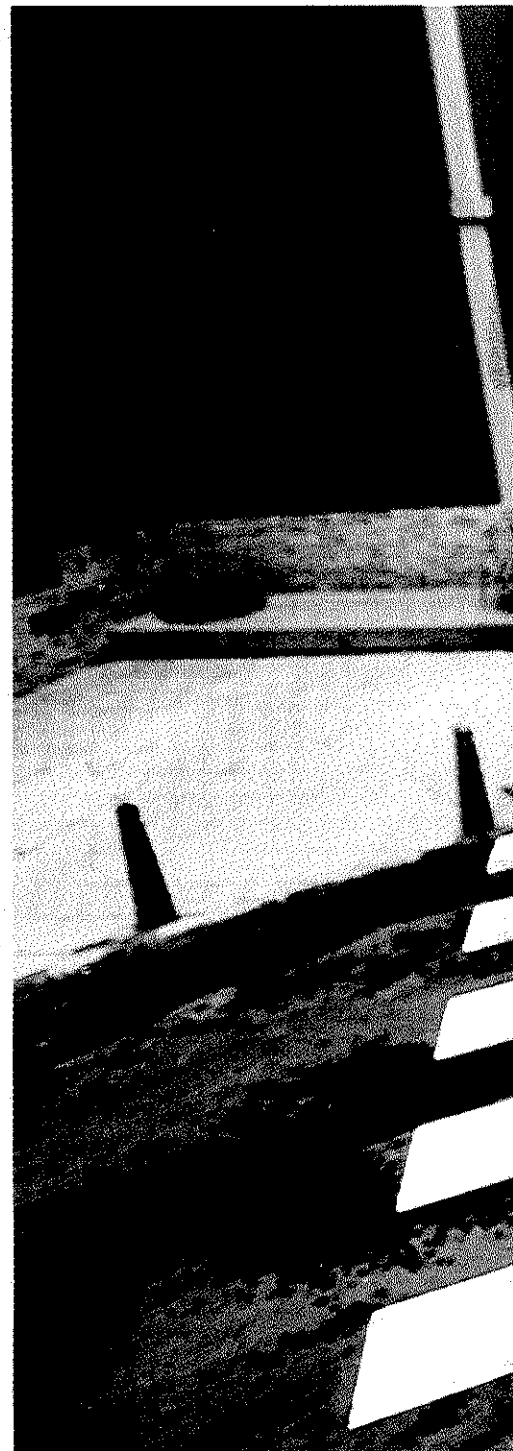
Gaztaroko abenturak

Horrillo 'medikuaren' errezetak, eta Iratira egindako bidaiak

Behin koskortuta, auzotik, herri-irteten hasi ziren. Bizikletarekin, noski. Horrillo uda guztietan aitaren herrira joaten zen; Valle de la Serenara, Extremadurara (Espainia). «Hango gauzak kontatzen nizkion Igorri, eta uda batean elkarrekin bizikletan joatea

proposatu nion». Artean 17 urte zeuzkan Astarloak. Eta abiatu ziren. Horrillo Zeus bizikletarekin eta zakutoekin, eta Astarloa, motxila bizkarrean, eta Cannondale batekin. «Munduko Txapelketa ere Cannondale batekin irabazi nuen!», bota du derrepentean. Sekulako beroa egiten zuen. Ermua, Bergara, Eskoriatza, Arlaban, Gasteiz, Langraiz, Argantzun... Burgoseraino heldu nahi zuten aurreneko etapa hartan. 180 kilometro. Eta heldu ziren... Baina nola heldu! «Pancorbo inguruan jota nindoan», esan du Astarloak. Eta lagunari on egingo ziolakoan, Horrillok gata bota zion urez betetako bidoian. Baina oka egiten hasi zen Astarloa. «Motxila hartu nion, eta Igor nola edo hala heldu zen Burgosera. Atari batean ere oka egin zuen», esan du barrez. Gaua kanpin batean batean pasatu, eta hurrengo egunean etxera itzuli zen Astarloa. Horrillok, ordea, aitaren herriraino jarraitu zuen.

Pare bat urte geroago, berriz, bizikletarekin Iratira joateko ohi-txara hartu zuten. Irabia eta Elurretako Ama Birjinaren arteko borda batera. «Gogoratzen duzu lehen gauean lastategi batean lo egin behar izan genuela?», gogoratu dio Astarloak Horrillori. «Azer hotza! Eta baserritarrari baimenik eskatu gabe, gainera!». Kanpin gasa eta guzti, Ermutik Iratira. Horrilloren Renault 5 zaharra ere paraje eder horiek ezagututakoa da. «Bai, behin errekatxo bat eta guzti igaro behar izan zuen giza joak». Giza joagoa, ordea, Astarloa. Iratira joan ziren, baina ostiral batean etxera itzuli beharra zeukan, larunbatean lasterketa garrantzitsu bat zeukalako. Hasteko, Donibane Garazitik Hendaiara bizikletarekin. «Handik trenean iritsi nahi nuen etxera, baina Zumaian luizi bat zegoela-eta, kieto». Autobusa jarri zuten, «baina ez zidaten bizikleta sartzen uzten. Beraz, euria goian-behean ari arren, jada ilunduta egonagatik, argirik gabe, Ermuraino bizikletaz joatea erabaki nuen. Lasterketa bat neukan hurrengo egunean!». Eskerrak Itziarren, Txitxarro dantzaleku parean, herriko batek autoarekin ikusi zuela. Sakelakorik ez zegoen orduan. «Guk, Iratin, zera esaten genuen gure artean: Campeoni iritsiko ote zen?», gogoratu du Ho-



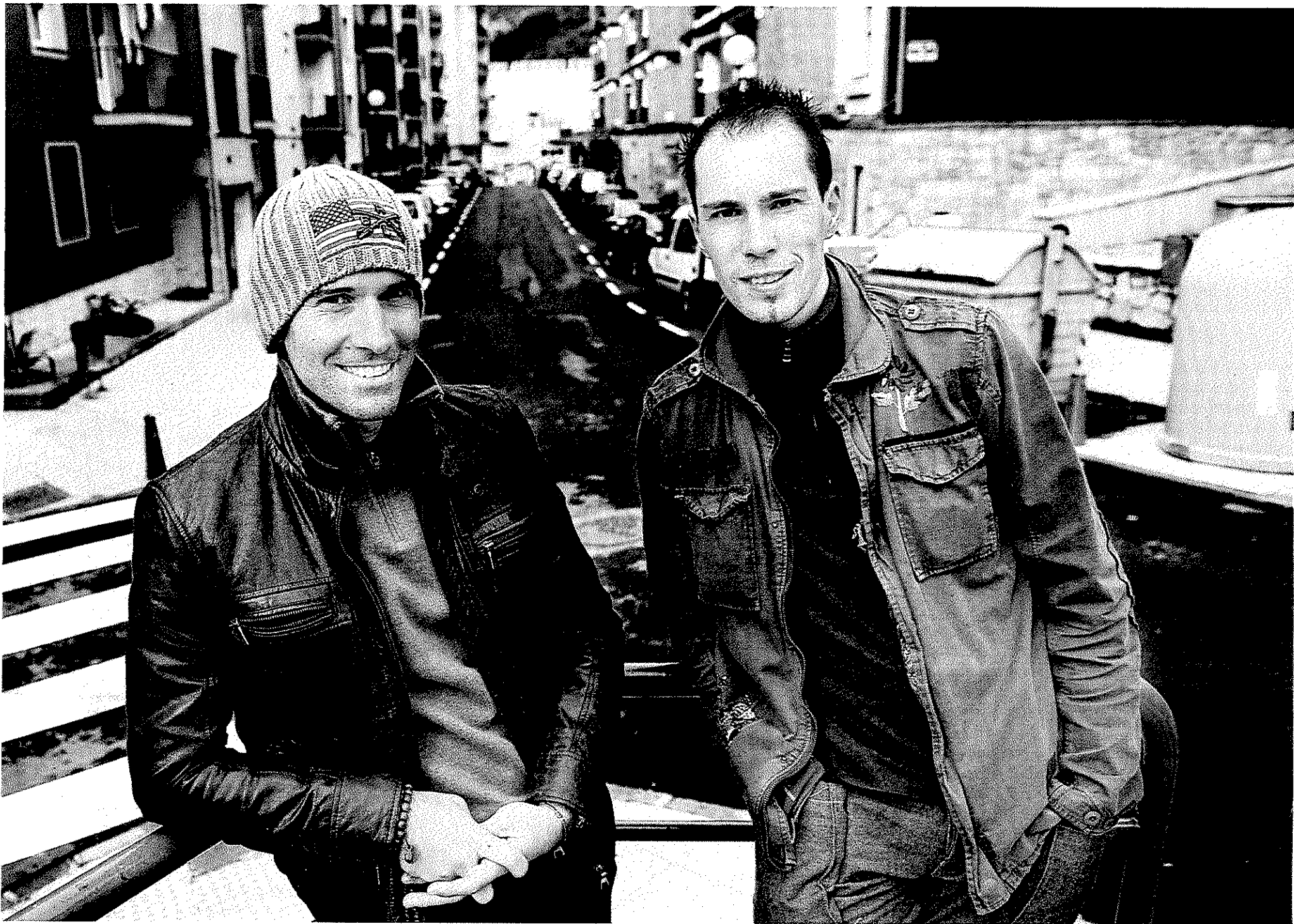
Igor Astarloa eta Pedro Horrillo, atzean Santa Ana

rillok barrez. Abenturazaleak biak.

Garai bertsuan piztu zitzaion bieki klasikoekiko grina. Horrillo Hendaiara joaten zen dentistarengana. «Hango tren geltokian arrotzak zitzaizkidan aldizkariak erosten nituen, eta txora-txora eginda gelditzen nintzen ikusten nituen argazkiekin». Gero, Astarloa eta besteekin partekatzen zuten aldizkariok. Eta amesten hasten ziren. Paris-Roubaixekin, Andrei Txmil klasikoazale handiarekin. «Guk Paris-Roubaix urtero-urtero ikusten genuen telebistan».

Jauzia ematerakoan Minguezen filosofia, eta Astarloaren erabakia

Eta profesioletara pasatu ziren. Aurrena, Horrillo, 1998an. Seguros Vitalicio taldearekin. Javier Minguez zen zuzendaria. «Oso morroi serioa zen, baina bazuen umorea». Halere, harekin pasatutako aurreneko egunak ez ditu Horrillok berehalakoan ahaztuko. Minguez azkar konturatu zen ermuarra ez zela ohiko txirrindularia. «Zera esaten zidan: 'Zer, zuk unibertsitatean



uzoko kalea dutela. Biak kale horretan jaio ziren. RAUL BOGAJO / ARGAZKI PRESS

ikasten duzu, ez? Eta horregatik besteok baino azkarragoa zarela uste duzu? Ba txirrindularitzan gutxi pentsatu behar da. Nik pentsatzen dut, eta burua kaskoa eramateko daukazu'. Horrillok erantzuten zion berak ere bazuela pentsatzeko «askatasuna», baina orduan Minguezek berriro: «Horrillo... gehiegi pentsatzen duzula!».

Astarloarena, aldiz, traumatikoagoa izan zen. «Irabazi, edo 15. egiten genuen guk. Igor, ordea, beti hor zebilen: bigarren, hirugarren, laugarren...». Bukatu zen 1998ko denboraldia. «Emaitza onak lortu ondoren, Espainiako selekzioarekin Munduko Txapelketa korritu ondoren», Astarloak ezin profesioaletara jauzia emateko talderik aurkitu. Ateak itxi zizkioten, eta ia erabakita zeukan txirrindularitza uztea. «Gehiago eginda ere ez nindutela hartuko pentsatzen nuen». Orduan Anton Ormaetxea Euskal Bizikletako antolatzaile batengana jo zuen. «Hark harreman ona zeukan Italiako taldeekin». Afizionatu mailako talde bat aurkitu zion — Calcestruzzi-Saretina —, eta Italiara. «Lago di Gardako hotel batean egon nintzen aurrena. Gero, be-

rriz, pisu batean taldekide erru-siar batekin». Horrilloren ustez, Astarloak «bide bat ireki zuen». «Orduan inork ez zuen kanpora joateko potrorrik, baina berak bai». Astarloak jarraitu du: «Inigo Chaurreau eta Jon Odriozola ere joan ziren Italiara, baina talde profesioaletara...». Horrillok argi dauka: «Kontatu zidanean, potroak ondo jarrita zeuzkala pentsatu nuen. Eta Italian emaitza onak lortu zituen. Orduan agertu zen Giuseppe Martinelli handia, orduko Mercatone Uno talde indartsuko burua. «Ormaetxeak Martino ezagutzen zuen, eta nitaz hitz egin zion. Gainera, Bruno Leli zen nire zuzendaria, eta hark ere harreman ona zuen Martino-rekin. Batetik ondo nenbillelako, eta bestetik Ormaetxeari mesede bat egiteagatik, 2000. urtean Mercatone Unorekin hasi nintzen profesioaletan». Marco Pantani zenaren taldearekin, alegia.

Profesioaletako ibilbidea Arratsalde hura Hamiltonen, eta Freireren garrantzia

Gero hamar urteko ibilbidea osatu du profesioaletan, eta tartean Errepideko Munduko Txapelketa

irabazi zuen, 2003an, Hamiltonen (Kanada). Astarloak bere ibilbideaz egiten duen balantzea «oso ona» da, «oso pozik» dago lortutakoarekin, baina «giroa» galdu dela uste du: «Lehen, taldekideak batera joaten ginen colacaoa hartzer. Edo Australian egonda, ba hondartzara: bainu bat hartzer, pare bat garagardo edatera. Zuzendariak, masajistak, mekanikariak... Giroa asko aldatu da, ofizioa txarrerako aldatu da». Horrillok zera bota du segidan: «Lehengoa sanoagoa zen, dibertigarriagoa». Apur bat berotu da Astarloa: «Errespetua galdu da. Nik Cipollini edo Musseuw ikusi, eta ez nien bultza egiten. Ez nintzen ausartzen».

Horrilloren ustez, garai bateko taldeak «lagun koadrilak ziren; euren lana egiten zuten lagun koadrilak. Kultura bat zuten, izateko era bat». Orain den-dena da «indibidualagoa». «Hori bai, umetan esan izan baligute hainbeste urte egingo genituela, hainbeste gauza lortuko genituela, ez genukeen sinestuko». Eta beretzat oso garrantzitsua den gauza bat nabarmendu du: «Tropelean bere tokia zein den jakin beharko luke txirrindulari bakoitzak».

Euren ibilbidearen amaiera «penagarria» izan dela diote biek, «baina gauzak horrela gertatzen dira». Batak besteari buruz hitz egin du. «Igor hasieratik egonkor-tu zen profesioaletan. Talde on batean, gainera. Estimatuia izan da korritu duen taldeetan, eta nik badakit hori, haren taldekideek kontatu didatelako. Hazten hazten joan zen, emaitza onak lortu zituen. Gogoan dut behin Tirreno-Adriatikoko etapa batean bigarren izan zela, Freireren atzetik. Oscarrek [Freire] esan zidan irabaztea gehien kostatu zaion lasterketa izan dela». Bat-bateko keinu bat egin du Astarloak barrez. Horrillori buruz mintzatu da ondoren: «Paris-Roubaix, Flandriako Tourra eta halakoak gustatu izan zaizkio, eta pena izan da sekula ez duela lortu horietako batean podiumera igotzea. Baina, aizu, bere aukerak baliatu izan ditu, eta lan bikaina egin du Freirerentzat zein beste taldekideentzat». Freire. Hura gabe beste modu bateko txirrindularia izango zatekeen Horrillo. «Dudarik gabe. Beharbada, garaipen gehiago edukiko nituen, baina gutxiago iraungo nuen profesioaletan».

Etorkizuna, paxkadaz Mont Blanc boligrafoa, eta 'delicatessen' kafetegia

Bukatu dute euren ibilbidea. Horrillok hamabi denboraldi egin ditu, eta Astarloak, Hamar. «Nik Igor gogogabetuta ikusten nuen». Baietz dio Astarloak: «Gainera, ez nengoen edozer gauza onartzeko prest». Baina egin dute egin beharrekoa. Eta dirua ere irabazi dute. «Ez futbolarietako adina, baina bai... Pelotoiko lagun batek esaten zidan erretiratu ondoren etxea ordainduta banuen pozik egoteko motiboak edukiko nituela», esan du Horrillok. Lortu dute. Astarloak orain *delicatessen* kafetegi bat irekiko du Ermuan, eta abuztuan Miami (AEBak) joango da urtebete pasatzera. Horrillok, berriz, ez dauka presarik. Zer egin nahi duen pentsatu nahi du. «Nik ongi ikusten dut komunikabideetan», xaxatu du Astarloak. «Beno, Minguezek Mont Blanc boligrafo bat oparitu zidan zure omenaldian». Barre egin dute. Horrillori urte hauetan guztietan pilatu duen eskarmentua beste norbaiti erabilgarri izatea gustatuko litzaioke. *Mundutik* abiatu eta munduan zehar pilotutako eskarmentua.

MENDARO

Mañana se podrá solicitar la tarjeta electrónica sanitaria en el KZgunea

:: IÑIGO LAZKANO

MENDARO. La tarjeta electrónica sanitaria o ONA txartela (Osasun Nortasun Agiria) es la llave universal que abrirá las puertas a multitud de servicios.

Integra soluciones tecnológicas que nos permiten realizar trámites digitales con total garantía y seguridad jurídica con la Administración (Ayuntamiento, la Diputación, Gobierno Vasco o Administración estatal) y con terceros privados.

Gracias a la tarjeta ONA aceleramos nuestras relaciones con Osakidetza, ya que podemos reservar citas médicas o solicitar cambios de médico. También ayuda a agilizar nuestras gestiones con la Diputación, realizando la tramitación del IRPF o consultando datos fiscales.

Por otro lado, nos posibilita acceder a los servicios que ofrece el Ayuntamiento, como son la consulta de catálogos y préstamos de libros de las bibliotecas municipales o la obtención del certificado de empadronamiento.

Además de todo esto, también podemos ver los puntos del carnet de conducir, consultar la vida laboral o informarnos de los datos catastrales.

Esta tarjeta la pueden solicitar todas aquellas personas mayores de 16 años que posean una Tarjeta Individual Sanitaria (TIS). Este

trámite, es completamente gratuito, y mañana, miércoles, entre las 16.00 y las 20.00 horas, aparte de los múltiples cursos de informática que se impartirán en KZgunea de Mendaro, se podrá solicitar la ONA presentando la TIS y el DNI.

Cross Juan Muguerza

El pasado domingo se celebró en Elgoibar el Cross Memorial Juan Muguerza. En la prueba senior masculina el dominio keniatu fue abrumador, ya que coparon las tres plazas de podium.

La victoria se la llevó el joven Leonard P. Komon, de 21 años de edad, corroborando todos los pronósticos que le apuntaban como máximo favorito para alzarse con el triunfo.

El atleta local, Iker Mayora acabó satisfecho con su actuación en la carrera, ya que terminó en el puesto 44, a menos de 6 minutos del vencedor, confirmando que su preparación de cara a la maratón que le espera en primavera va viento en popa.

Corresponsalía DV

Iñigo Lazkano Iriondo es el nuevo corresponsal en Mendaro, con el que se pueden poner en contacto en los siguientes teléfonos: 943033513 ó 606747756, o en el correo electrónico laxki@hotmail.com.

ERMUA

El Ermua Club Deportivo se autofinancia a través de la venta de un calendario

:: K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. El Ermua Club Deportivo ha editado un calendario para este 2010. El club ha publicado un almanaque general de la entidad en formato parecido a un A3, y también otras ocho versiones reducidas de los equipos de las categorías de alevín, infantil, juvenil.

La iniciativa tiene un objetivo doble: el que los jugadores y sus familiares puedan tener un bonito recuerdo de su paso por el Ermua C.D. y, por otro, ayudar a equilibrar el balance económico de la entidad. Y es que las cuentas rojillas también han sufrido la crisis, viendo reducido considerablemente los ingresos por publicidad.

Tanto de los espacios físicos contratados en el campo de fútbol T. Zuazua de Ongarai, como en los de los carteles que anuncian los partidos. En consecuencia directa de las dificultades que atraviesan también las empresas y comercios de la localidad.

Es por ello que desde el Ermua C.D. se están poniendo en marcha iniciativas que ayuden a cumplir el objetivo de autofinanciación y generen ingresos para paliar las bajas en publicidad. Entre ellas está la edición de un calendario por cada uno de los equipos que se encuentran dentro del Club y otro genérico con todos los equipos que lo conforman. Desde Infantil hasta Regional Preferente. En sus páginas pueden verse fotografías de todos los componentes de cada equipo; del cuerpo técnico, de la directiva, de las instalaciones, etcétera.

De las distintas versiones por equipo se han editado dos modelos, el más pequeño se ofrece a un precio de 4 euros y el de mayor dimensión al precio de 6 euros. Los mismos se pueden adquirir en las oficinas que el Club tiene en el propio campo Teodoro Zuazua, tanto en el transcurso de los partidos como en los entrenamientos.

MUTRIKU

Obras para la finalización de la unión de las aceras en Zumalabe

La tarea principal de los trabajos consistirá en retirar la torreta de Iberdrola

:: A. GORRITIBEREA

MUTRIKU. A pesar del considerable retraso que llevan las obras, finalmente la unión de la acera Mauleon-Zumalabe con la parte construida de la Zumalabe-Turruntegi se va a producir próximamente dado que solventados los problemas habidos con los propietarios de una lonja cercana y tras la tramitación realizada ante la compañía Iberdrola, finalmente se han iniciado las obras de construcción de la pared paralela a la carretera GI-638 de tal forma que se soterrará el tendido eléctrico para lo cual se construirá la arqueta que a su vez permitirá que la torre eléctrica sea retirada, y a su vez la pared servirá de soporte para el voladizo que permita continuar la nueva acera manteniendo su anchura. Otro de los puntos donde se incidirá será a la altura del Tanatorio donde existen tres escalones en los que se construirá una rampa. De todas formas no estaría de más el contemplar una actuación global dado que la parte de



La torreta de Iberdrola será retirada. :: A. GORRITIBEREA

acera Mauleon-Zumalabe ha quedado totalmente obsoleta incluso con varios postes de iluminación en el centro de la acera.

Arraunean garaile

Joan zen igandean ospatuko zen Oria ibaian Gipuzkoako Batel Liga-ko lehen jardunaldia eta bertan Mutrikuo Arraun Taldeko senior mailako mutilen batela izan zen garaile Hernani A eta Fortuna batelen aurretik. Beraz mutrikuarrek urte askotan ahaleginetan aritu ondo-

ren, emaitzak lortuaz hasi dute denboraldi berria. Bestalde, Jauja Eskubaloio Taldeko jubenil neskek ezin izan zuten Gipuzkoako Txapelketa lortu Leizaran taldeak 28 eta 15 irabazi bai zion Ereintza taldeari, eta gehiengoz bost golen alde izan behar zuten gehien jota. Jaujak bere lanak ongi egin zituen Zarautz taldeari 26 eta 16 irabazi bai zion. Beraz txapelidun Leizaran taldea eta txapelidun orde Jauja taldekoak. Hurrengo ekitaldia Udaberri saria izango da.

SORALUZE-PLACENCIA

El equipo de Gobierno reduce en un 10% sus asignaciones para el año 2010

:: NEREA ISASTI

SORALUZE-PLACENCIA. Los integrantes del equipo de Gobierno municipal, formado por tres ediles de la izquierda abertzale y dos de Eusko Alkartasuna, reducirán sus asignaciones en un 10 por ciento durante el presente ejercicio de 2010. Han adoptado esta decisión en la última Junta de Gobierno Local en los siguientes términos: «ante los sucesivos recortes en las liquidaciones y previsiones del Fondo Foral de Financiación Municipal y la situación de crisis actual, se acuerda reducir un 10% las asigna-

ciones de los cargos públicos que componen este equipo de Gobierno durante el presente ejercicio de 2010». Se trata de la segunda ocasión en que este equipo de Gobierno se aplica la citada reducción. Ya el pasado año adoptaron esta misma decisión. Han sido varias las veces en que han llevado a Pleno la propuesta. Sin embargo, los grupos de la oposición han votado en contra de esta medida, acogiéndose en su lugar a la de la congelación.

Fútbol

El equipo de categoría Regional del

Soraluze no logró pasar del empate a uno en el campo del Zestoa en la última jornada. El próximo fin de semana se enfrenta al Amaiak Bat, tres puestos por debajo del Sora en la tabla, con tres puntos menos.

El equipo juvenil tuvo menos suerte, ya que sufrió una abultada derrota ante el Ikasberri, por 8 goles a 1. En lo que lleva de competición copera, el Sora aún no ha logrado puntuar y es colista. La misma situación en la que se encuentra su próximo rival, el Urola.

Por último, el equipo cadete descansó.

ONDARROA

El Aurrera baja al tercer puesto tras caer derrotado ante el Vasconia

:: ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. El Aurrera ha caído al tercer puesto de la tabla tras ser derrotado en su feudo por el Vasconia. Los rojillos, que estaban en racha, el pasado año han tenido un aciago inicio de año con varias de-

rotras. El domingo contra el Vasconia ni pudo empatar, pese a que el tanto de los visitantes fue marcado en el minuto 70. Y, ahora, ha sido superado por Pasajes y Zarautz. Los pasaitarras le sacan dos puntos y con el Zarautz se mantiene empa-

tado a puntos. Sobre el cuarto clasificado, el Idiazabal, que le superó también hace una semana se obtiene una diferencia de 6 puntos. Después de una racha en el que el Aurrera estaba obteniendo sucesivas victorias, los de Dorronsoro atraviesan una crisis importante, con lo que se espera que vuelvan por el juego de inicio de temporada y no se produzcan más derrotas. Los de Ondarroa han jugado con sus competidores por el ascenso obteniendo malos resultados, salvo un empate en Zarautz que abrió muchas esperanzas de seguir de líder.